СОГЛАШЕНИЕ

МЕЖДУ КОМИТЕТОМ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ (БЕЛСТАНДАРТ) И ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИНСПЕКЦИЕЙ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ И МЕТРОЛОГИИ ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ (КЫРГЫЗСТАНДАРТ) О СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ОБЛАСТИ СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАПИИ *)

*) Вступило в силу 11 октября 1995 г.

Комитет по стандартизации, метрологии и сертификации Республики Беларусь (Белстандарт) и Государственная инспекция по стандартизации и метрологии при Правительстве Кыргызской Республики (Кыргызстандарт), именуемые в дальнейшем Стороны,

в целях устранения технических барьеров в экономических и торговых отношениях, обеспечения совместимости, взаимозаменяемости продукции, ее безопасности для жизни и здоровья человека, охраны окружающей среды,

желая развивать сотрудничество в области стандартизации, метрологии и сертификации, исходя при этом из принципов и норм, принятых в этой области международными организациями,

руководствуясь положениями Соглашения о проведении согласованной политики в области стандартизации, метрологии и сертификации, подписанного 13 марта 1992 года главами правительств Содружества Независимых Государств,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны, обладая полной самостоятельностью в формировании и функционировании национальных систем стандартизации и сертификации, взаимно признают национальные системы стандартизации и сертификации и при их совершенствовании будут стремиться к максимальной гармонизации.

Статья 2

Стороны могут применять, при необходимости, государственные стандарты Республики Беларусь на территории Кыргызской Республики и, соответственно, государственные стандарты Кыргызской Республики на территории Республики Беларусь в порядке, установленном национальными органами по стандартизации.

Стороны взаимно предоставляют информацию и нормативную документацию (указатели стандартов и технических условий, стандарты и другие нормативные документы по стандартизации, метрологии и сертификации) в двух экземплярах бесплатно с правом взаимного тиражирования, снятия копий и распространения на территории договаривающихся Сторон без согласования дополнительных условий.

Стороны оказывают, при необходимости, друг другу организационную, методическую и практическую помощь по вопросам разработки и применения стандартов и других нормативных документов.

Статья 3

Стороны взаимно признают органы по сертификации, испытательные лаборатории (центры), результаты испытаний и сертификации, сертификаты и знаки соответствия на взаимопоставляемую продукцию, произведенную в этих странах.

Стороны систематически обмениваются информацией о перечне органов по сертификации, испытательных лабораторий, намечаемых к аккредитации в национальных системах, и могут принимать участие в их аккредитации и инспекционном контроле.

При установлении Стороной-импортером фактов поставки сертифицированной продукции, не соответствующей обязательным требованиям, национальный орган по сертификации приостанавливает признание сертификатов Стороны-экспортера на эту продукцию и немедленно информирует об этом ее национальный орган по сертификации.

Возобновление их действия осуществляется по взаимной договоренности Сторон.

Статья 4

Стороны самостоятельно участвуют в международных системах сертификации. Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из правил международных систем сертификации.

Статья 5

Стороны будут взаимно признавать в соответствии с принятыми Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации правилами:

стандартные образцы состава и свойств веществ и материалов, стандартные справочные данные о физических константах и свойствах веществ и материалов, результаты испытаний и утверждения типа, метрологической аттестации, поверки и калибровки средств измерений, утвержденные в государствах государственные эталоны единиц величин, для применения которых устанавливают режим наибольшего благоприятствования;

аккредитованные испытательные, поверочные, калибровочные и измерительные лаборатории (центры).

Статья 6

Стороны будут взаимодействовать в подготовке и повышении квалификации кадров, обмене специалистами, установлении прямых связей между предприятиями, предпринимателями, общественными организациями по организации работ по подготовке нормативной документации, учебных пособий, методических документов в области стандартизации, метрологии и сертификации и создавать благоприятные условия для этого взаимодействия.

Статья 7

Стороны при необходимости будут создавать на основе заключения отдельных соглашений совместные координационные и рабочие органы для выполнения настоящего Соглашения.

Статья 8

Стороны будут сотрудничать в различных международных организациях по

стандартизации, метрологии и сертификации, оказывая взаимную поддержку в участии или вступлении в те международные организации, членом которых является о дна из Сторон.

Стороны будут обеспечивать конфиденциальность получаемой документации и информации о работах, проводимых в рамках настоящего Соглашения, и о достигнутых научно-технических результатах, если одной из Сторон будет оговорено, что они имеют конфиденциальный характер.

Статья 9

Научно-техническая информация, получаемая одной из Сторон в ходе сотрудничества, может быть передана третьей стороне только при условии согласия Стороны, предоставившей эту информацию.

Статья 10

Положения настоящего Соглашения при необходимости будут конкретизироваться дополнительными соглашениями и (или) протоколами, заключаемыми между Белстандартом и Кыргызстандартом.

Статья 11

Настоящее Соглашение не затрагивает обязательств, вытекающих из договоров, ранее заключенных Сторонами в области стандартизации, метрологии и сертификации.

Все споры, связанные с выполнением и толкованием настоящего Соглашения, будут решаться путем переговоров.

Статья 12

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания, будет действовать в течение пяти лет и автоматически продлеваться на последующие годичные периоды.

Соглашение утрачивает силу, если пройдет 6 месяцев с даты письменного уведомления одной из Сторон о намерении прекратить действие данного Соглашения.

Совершено в г. Ереване 11 октября 1995 года в двух подлинных экземплярах на русском языке.

За Белстандарт В.Н.КОРЕШКОВ 11 октября 1995 г. За Кыргызстандарт А.А.РЫСМАНДИЕВ 11 октября 1995 г.